

# Hoja de trabajo de la madre sobre el acta de nacimiento de su criatura

**FOR HOSPITAL USE ONLY (Sólo para el uso del hospital):**

MOTHER MR# \_\_\_\_\_ NEWBORN MR# \_\_\_\_\_  
 MEDICAID # \_\_\_\_\_ DELIVERING DR \_\_\_\_\_ RM # \_\_\_\_\_

La información que usted proporciona en esta hoja de trabajo se usa para crear el acta de nacimiento de su criatura. El acta de nacimiento es un documento legal utilizado para comprobar la edad, la ciudadanía y el linaje familiar de su criatura. Él / ella utilizará el acta de nacimiento durante toda su vida. El Estado de Texas salvaguarda contra la divulgación no-autorizada de información particular en las actas de nacimiento para proteger la confidencialidad de los padres y su criatura.

**Favor de escribir sus respuestas en LETRA DE MOLDE exacta y cuidadosamente porque el tener que corregir equivocaciones es difícil y costoso.**

## LUGAR DE NACIMIENTO DE LA CRIATURA

Nombre del hospital o lugar	Dirección	Estado
Condado	Ciudad	Código postal

## INFORMACIÓN SOBRE LA CRIATURA

Hora de nacimiento	Fecha de nacimiento	Pluralidad (favor de marcar uno)
	AM / PM	Único / Gemelo / Trillizo / Cuatrillizo / Quintillizo
Orden de nacimiento (favor de marcar uno)	¿Cuántos bebés nacieron vivos en este parto? (favor de marcar uno)	
Primero / Segundo / Tercero / Cuarto / Quinto	Uno / Dos / Tres / Cuatro / Cinco	

## NOMBRE LEGAL ACTUAL DE LA MADRE

Primer nombre	Segundo nombre	Apellido	Sufijo

## NOMBRE LEGAL DE LA CRIATURA

Primer nombre	Segundo nombre	Apellido	Sufijo

## DIRECCIÓN DE DOMICILIO DE LA MADRE

Dirección residencial	Número del apartamento	Estado / País	Condado
Ciudad / Pueblo / Lugar	Código postal / Extensión	¿Está dentro de los límites de la ciudad?	
		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	

## DIRECCIÓN POSTAL DE LA MADRE (Si es la misma que la dirección de domicilio, DEJE EN BLANCO ESTA SECCIÓN)

Dirección postal	Número de apartamento	Estado / País	
Ciudad / Pueblo / Lugar	Código postal / Extensión	¿Está dentro de los límites de la ciudad?	
		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	

VS-109.1A REV 2/2005

## INFORMACIÓN SOBRE LA MADRE

Fecha de nacimiento

Lugar de nacimiento ( Estado / País / Territorio)

Número de seguro social

--	--	--

¿Solicita seguro social para el bebé?

¿Renunció la madre a los derechos de la criatura?

Fecha de renuncia a los derechos

<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b>	<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b>	
---	---	--

Ocupación

Tipo de Negocio

--	--

### Educación de la madre

- 8° grado escolar o menos
- 9° – 12° grado, sin diploma
- Se graduó del colegio o completó el programa de *GED*
- Algunos créditos universitarios, pero sin título
- Título de asociado (e.g., AA, AS)
- Bachillerato (e.g., BA, AB, BS)
- Maestría (e.g., MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)
- Doctorado (e.g., PhD, EdD) o Título profesional (e.g., MD, DDS, DVM, LLB, JD)

### ¿Es la madre de origen hispano?

- No, no es de origen español / hispano / latino
- Sí, de origen mexicano, mexicano-americano, chicano
- Sí, de origen puertorriqueño
- Sí, de origen cubano
- Sí, de otro origen español / hispano / latino  
Especifique \_\_\_\_\_

### ¿Cuál es la raza de la madre?

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> blanca  | <input type="checkbox"/> vietnamita            |
| <input type="checkbox"/> negra / africano-americana  | <input type="checkbox"/> otra asiática _____   |
| <input type="checkbox"/> indio-americana / nativo de Alaska<br>(Nombre de la tribu registrada o principal) | <input type="checkbox"/> nativo de Hawai       |
| _____  | <input type="checkbox"/> guameña o chamorra    |
| <input type="checkbox"/> indio-asiática  | <input type="checkbox"/> samoana               |
| <input type="checkbox"/> china   | <input type="checkbox"/> de otra isla pacífica |
| <input type="checkbox"/> filipina  | Especifique _____                              |
| <input type="checkbox"/> japonesa  | <input type="checkbox"/> Otra _____            |
| <input type="checkbox"/> coreana   | <input type="checkbox"/> Desconocida           |

## INFORMACIÓN SOBRE LA SALUD DE LA MADRE

¿Recibió WIC para este parto?

Altura

Peso antes del embarazo

Peso al día del parto

<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b>			
---	--	--	--

### ¿Cuántos cigarrillos fumó usted antes de y durante el embarazo?

**Tres meses antes** Cigs/Día: \_\_\_\_\_ Paquetes / día: \_\_\_\_\_ **Primeros tres meses** Cigs / Día: \_\_\_\_\_ Paquetes / día: \_\_\_\_\_

**Segundo trimestre** Cigs/Día: \_\_\_\_\_ Paquetes / día: \_\_\_\_\_ **Tercer trimestre** Cigs / Día: \_\_\_\_\_ Paquetes / día: \_\_\_\_\_

## ESTADO CIVIL (Favor de leer esto cuidadosamente)

- Si está casada, usted puede registrar a su esposo en el acta de nacimiento como el padre, o puede dejar esta información en blanco.
- Si no está casada, usted puede registrar el nombre del padre solamente y cuando los dos padres completen un formulario llamado "*Acknowledgement of Paternity*" (Reconocimiento de Paternidad.)
- Si está o ha estado casada con otro hombre que no es el padre de esta criatura o, si ha estado casada con otro hombre que no es el padre biológico durante los 300 días antes del nacimiento de esta criatura, el Reconocimiento de Paternidad deberá de incluir también un formulario llamado "*Denial of Paternity*" (Negación de Paternidad) firmado por su esposo o ex-esposo para permitir que se inscriba la información del padre biológico en el acta de nacimiento.

<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> , Casada actualmente	<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> , Nunca casada	<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> , Divorciada	<input type="checkbox"/> <b>Sí</b> , Viuda
---	---	---	--

**Sí**, Casada—(ninguna información de paternidad en el acta de nacimiento)

¿Ha estado casada con otro hombre que no es el padre biológico de esta criatura en los 300 días antes del nacimiento?

**Sí**  **No**

¿Quiere llenar un formulario de "*Acknowledgement Of Paternity*" (Reconocimiento de Paternidad)?  **Sí**  **No**

## NOMBRE DE LA MADRE ANTES DE SU PRIMER MATRIMONIO

Primer nombre

Segundo nombre

Apellido

Sufijo

--	--	--	--

## INFORMACIÓN SOBRE EL PADRE (padre biológico)

Primer nombre <u>legal</u>	Segundo nombre	Apellido	Sufijo
Fecha de nacimiento	Lugar de nacimiento (Estado / País / Territorio)	Número de seguro social	
Ocupación	Tipo de Negocio		
<b>Educación del padre</b> <input type="checkbox"/> 8° grado escolar o menos <input type="checkbox"/> 9° – 12° grado, sin diploma <input type="checkbox"/> Se graduó del colegio o completó el programa de GED <input type="checkbox"/> Algunos créditos universitarios, pero sin título <input type="checkbox"/> Título de asociado (e.g., AA, AS) <input type="checkbox"/> Bachillerato (e.g., BA, AB, BS) <input type="checkbox"/> Maestría (e.g., MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA) <input type="checkbox"/> Doctorado (e.g., PhD, EdD) o Título profesional (e.g., MD, DDS, DVM, LLB, JD)	<b>¿Es el padre de origen hispano?</b> <input type="checkbox"/> No, no es de origen español / hispano/ latino <input type="checkbox"/> Sí, es de origen mexicano, mexicano-americano, chicano <input type="checkbox"/> Sí, es de origen puertorriqueño <input type="checkbox"/> Sí, es de origen cubano <input type="checkbox"/> Sí, es de otro origen español / hispano / latino Especifique _____	<b>¿Cuál es la raza del padre?</b> <input type="checkbox"/> blanca <input type="checkbox"/> negra / africano-americana <input type="checkbox"/> indio-americana / nativo de Alaska (Nombre de la tribu registrada o principal) <input type="checkbox"/> indio-asiática <input type="checkbox"/> china <input type="checkbox"/> filipina <input type="checkbox"/> japonesa <input type="checkbox"/> coreana <input type="checkbox"/> vietnamita <input type="checkbox"/> otra asiática <input type="checkbox"/> nativo de Hawai <input type="checkbox"/> guameña o chamorra <input type="checkbox"/> samoana <input type="checkbox"/> de otra isla pacífica Especifique _____ <input type="checkbox"/> Otra _____ <input type="checkbox"/> Desconocida	

¿Han hecho pruebas genéticas o de paternidad?	Dirección postal	Número del apartamento
<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
Estado / País / Territorio	Ciudad / Pueblo / Lugar	Código postal / Extensión

## INFORMACIÓN SOBRE EL PADRE PRESUNTO (Complete esto SÓLO si se aplica)

Fecha de nacimiento	Número de seguro social		
Primer nombre	Segundo nombre	Apellido	Sufijo
Dirección postal	Número del apartamento	Estado / País / Territorio	
Ciudad / Pueblo / Lugar	Código postal / Extensión		

## INFORMACIÓN SOBRE EL MEDICAID DE LA MADRE (Complete esto SÓLO si se aplica)

Nombre que usa la madre para Medicaid	Número de la cédula para Medicaid de la madre

## REGISTRO DE IMMTRAC

¿Da usted su consentimiento para que incluyan la información sobre las inmunizaciones de su bebé en el Registro estatal de inmunizaciones, y para que compartan la información sobre las inmunizaciones con proveedores registrados?
<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

# ¡Felicitaciones por el nacimiento de su nuevo “tejanito”!

*Texas Vital Statistics* (La Oficina de Estadísticas Vitales de Texas) quisiera aprovechar esta oportunidad para contestar algunas preguntas comunes sobre las actas de nacimiento en Texas. . .

## **“¿Cómo puedo obtener una copia del acta de nacimiento de mi bebé?”**

Usted puede pedir y comprar una copia certificada del acta de nacimiento de su criatura en la oficina del registrador local ubicada en la ciudad o el condado donde ocurrió el nacimiento, o en la oficina de *Texas Vital Statistics* ubicada en Austin, Texas.

Un *Certified Birth Certificate* (Acta de nacimiento certificado) es un documento legal y permanente, archivado en el Estado de Texas que establece la identidad de su criatura. Este documento se utiliza para solicitar servicios médicos o gubernamentales, pasaportes, admisión a las escuelas, etc.

## **“¿Cuándo recibiré la tarjeta de seguro social de mi bebé?”**

Si usted contestó “Sí” a la pregunta, “¿Solicita seguro social para el bebé?”, la información sobre el nacimiento será enviada a la Administración del Seguro Social tan pronto que la oficina de Estadísticas Vitales de Texas reciba los datos del hospital. Luego, la Administración del Seguro Social necesita de 2 a 3 semanas para procesar la información. Una tarjeta de seguro social será enviada a la dirección postal de la madre como se menciona en esta hoja de trabajo. El proceso en su totalidad normalmente tarda de **4 a 6 semanas** para llevar a cabo.

## **“¿Cuándo recibiré el número de Medicaid para mi bebé?”**

Si usted proporcionó contestas a las preguntas, “Nombre que usa la madre para Medicaid” y “Número de la cédula para Medicaid de la madre”, la información sobre el nacimiento será enviada a la oficina de Medicaid tan pronto que la oficina de Estadísticas Vitales de Texas reciba los datos del hospital. Luego, Medicaid necesita de 2 a 3 semanas para procesar la información. Una tarjeta de Medicaid para bebés será enviada a la dirección postal de la madre como se menciona en esta hoja de trabajo. El proceso en su totalidad normalmente tarda de **4 a 6 semanas** para llevar a cabo.